



indurama

MANUAL DEL USUARIO

CAMPANA EXTRACTORA

CEI-602CRP

CEI-602NE

CEI-902CRP

CEI-902NE

IMPORTANTE

Antes de operar su electrodoméstico lea cuidadosamente este manual de instrucciones, de ello depende la vigencia de la garantía. El uso correcto de este artefacto prolongará la vida útil del mismo.

¡FELICITACIONES!

Leer las instrucciones técnicas antes
de instalar este artefacto.

Leer las instrucciones de uso antes
de encender este artefacto.

CAMPANA EXTRACTORA

CEI-602CRP

CEI-602NE

CEI-902CRP

CEI-902NE

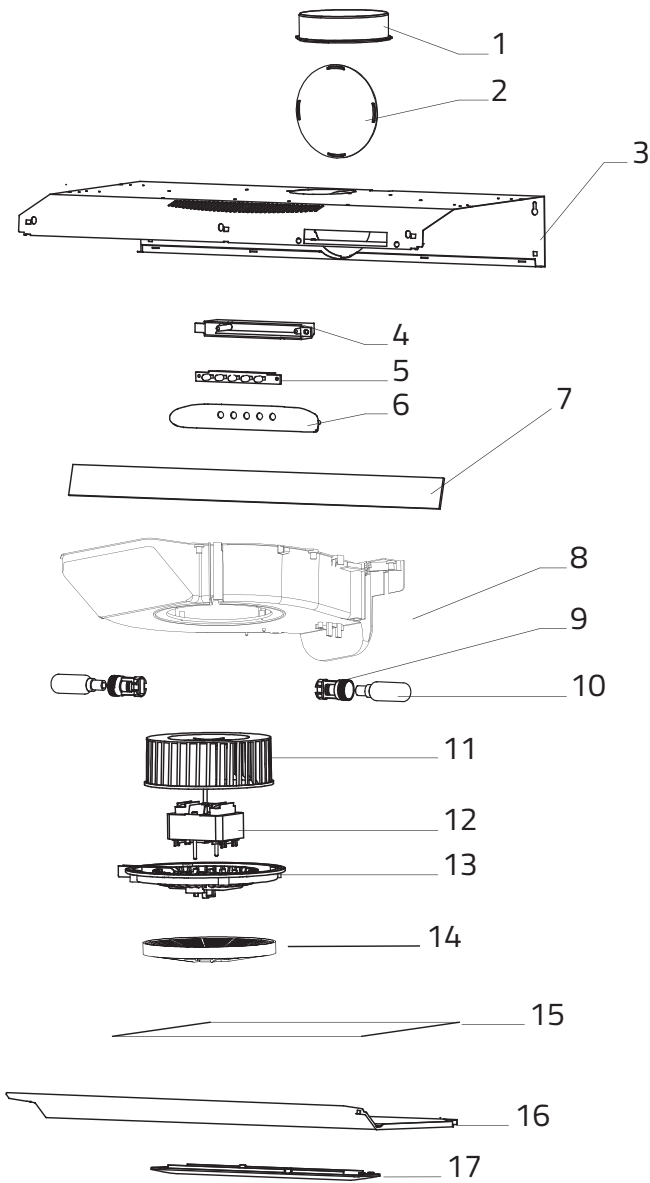
Contenidos

PARTES PRINCIPALES CEI-602CRP / CEI-602NE	4
PARTES PRINCIPALES CEI-902CRP / CEI-902NE	6
INSTALACIÓN	8
OPERACIÓN	13
GRÁFICOS REFERENCIALES	16
ESPECIFICACIONES	21
DIMENSIONES DEL EQUIPO	24
DISPOSICIÓN DEL ARTEFACTO ELECTRODOMÉSTICO	24

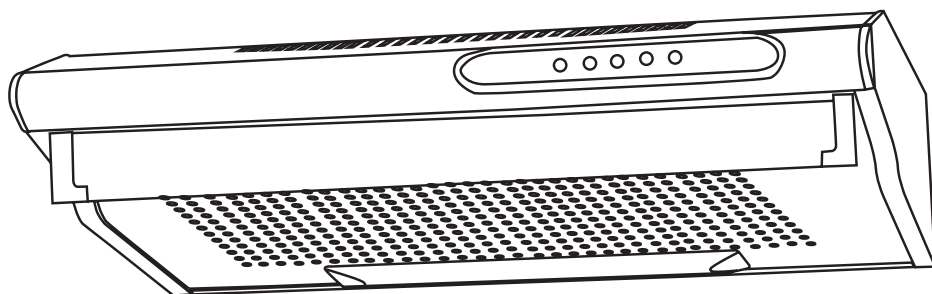
IMPORTANTE:

De acuerdo con la política de mejora continua de producto por parte de nuestra compañía, las características estéticas y dimensionales, datos técnicos y accesorios de este artefacto pueden ser modificados sin previo aviso.

PARTES PRINCIPALES
CEI-602CRP / CEI-602NE

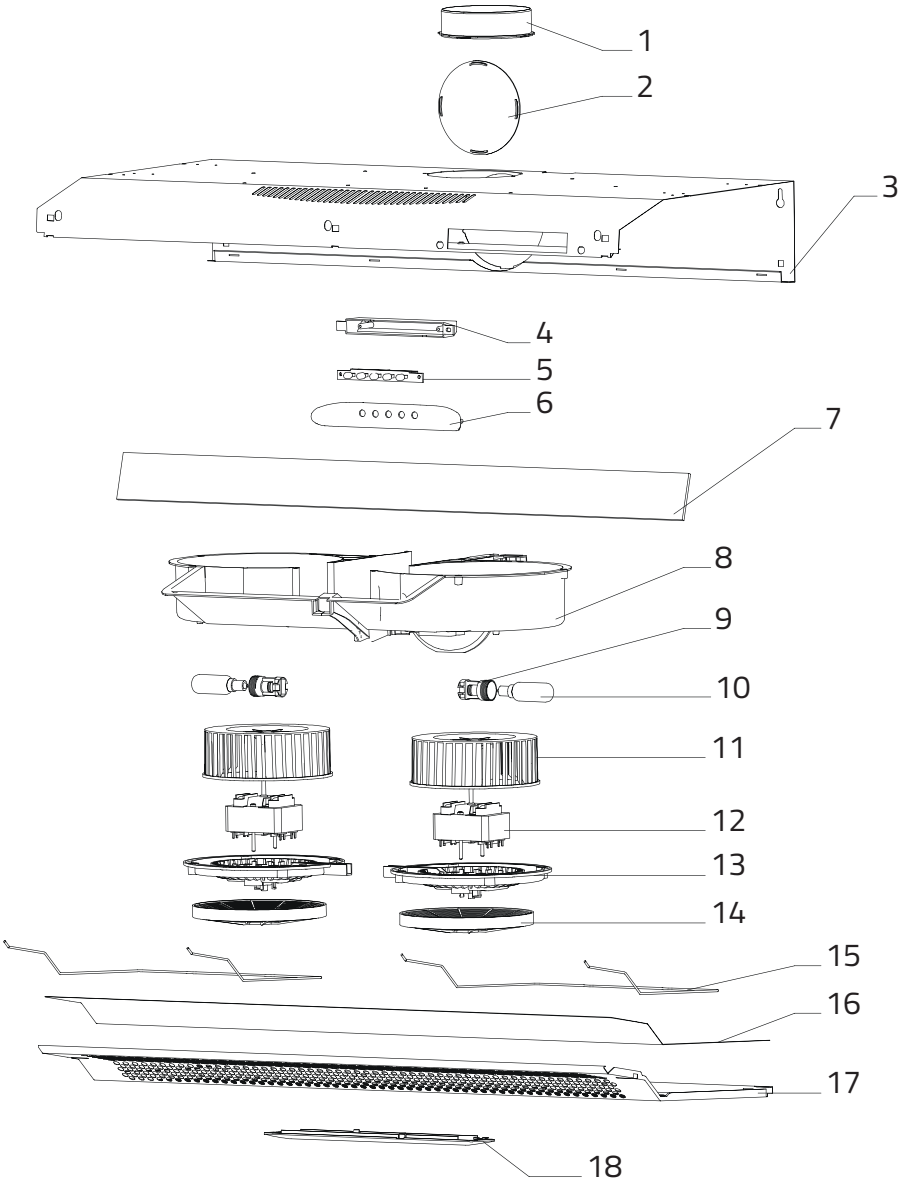


CEI-602CRP / CEI-602NE

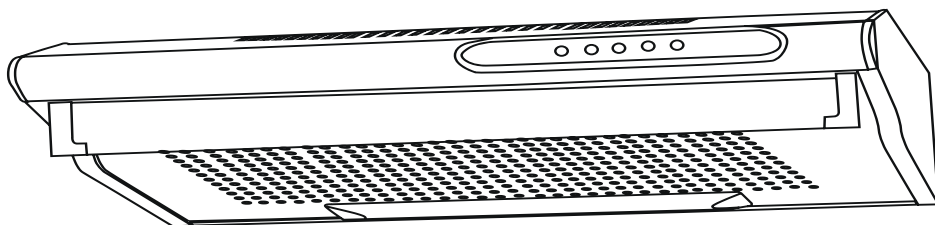


1. Soporte del conducto de ventilación
2. Tapa del conducto de ventilación
3. Carcasa
4. Caja de interruptores
5. Botones
6. Panel de interruptores
7. Vidrio
8. Ventilador
9. Soporte del foco
10. Foco
11. Veletas
12. Motor
13. Soporte del motor
14. Filtro de carbón
15. Filtro de aluminio
16. Panel cobertor
17. Cubierta de la bombilla

PARTES PRINCIPALES
CEI-902CRP / CEI-902NE



CEI-902CRP / CEI-902NE



1. Soporte del conducto de ventilación
2. Tapa del conducto de ventilación
3. Carcaza
4. Caja de interruptores
5. Botones
6. Panel de interruptores
7. Vidrio
8. Ventilador
9. Soporte del foco
10. Foco
11. Veletas
12. Motor
13. Soporte del motor
14. Filtro de carbón
15. Marco de soporte
16. Filtro de aluminio
17. Panel cobertor
18. Cubierta de la bombilla

INSTALACIÓN

DESCRIPCIÓN

La campana deberá ser instalada en la versión de filtrado o conducto. Versión de filtrado (Fig. 1): la campana aspira el aire de la cocina saturado con humos y olores. Purifica mediante los filtros de grasa y carbón y devuelve aire limpio al cuarto. Para eficiencia constante los filtros de carbón deben ser remplazados con frecuencia.

Versión de conducto (Fig. 2): la campana aspira el aire de la cocina saturado con humos y olores. Los pasa por los filtros de grasa y lo expulsa hacia el exterior por medio de un tubo de salida externa. Con esta versión los filtros de carbón no son requeridos. Decidir desde el principio en que tipo de version se va a instalar la campana (filtrado o conducto). Para mayor eficiencia se recomienda la instalación en la versión de conducto si es posible.

INSTALACIÓN

Para mejor manejo de la campana antes de la instalación, se recomienda remover la rejilla o filtros metálicos (dependiendo del modelo que haya comprado).

Para remover la rejilla de metal (Fig. 3), presionar los dos topes hacia adentro de la campana y gire la rejilla hasta que esta pueda ser removida.

Para remover los filtros de metal (Fig. 4A o 4B), en alineación con la manija, presione los topes hacia adentro y hale el filtro hacia abajo.

INSTALACIÓN EN VERSIÓN DE CONDUCTO

Antes del montaje, el tubo de salida del aire hacia el exterior deber ser instalado. Utilizar un tubo con una longitud minima indispensable, posibilidad mínima de doblaje (ángulo máximo de doblaje: 90°), material certificado (de acuerdo al estado). Es también recomendado evitar cualquier cambio drástico en la sección transversal de la tubería (diámetro recomendado: 125mm). Para la evacuación del aire hacia el exterior, seguir todas las instrucciones dadas en la sección de advertencias.

Decidir sobre la posición del agujero para la salida del aire: El agujero deberá estar localizado en la pared o techo, de acuerdo a sus necesidades, deberá estar en línea vertical con la campana. Tener en cuenta que la campana puede expulsar aire por medio de la abertura trasera A (Fig. 5) o por medio de la abertura superior B.

Seleccionar el tipo que más se adapte a sus necesidades y continuar en el montaje de la brida C (Fig. 6) en la abertura seleccionada para la evacuación del aire (A o B): girar la brida 3 hacia la derecha hasta que quede asegurado. Cerrar la otra abertura montando la cubierta E de la misma manera: hacer que la cubierta 3 y el borde F coincidan con las ranuras de la campana; ligeramente gira la cubierta hacia la derecha hasta quedar segura.

Perforar el agujero en la pared para la salida del aire (133mm de diámetro) referirse a la (Fig. 7) en la cual se presenta las medidas para las diferentes posibilidades.

Preparar una apropiada fuente de alimentación. Para la conexión eléctrica seguir las instrucciones dadas en la sección de advertencias. Proceder con el montaje de la campana: basado en sus propios requerimientos, puede fijar la campana en la pared de la cocina o a una unidad ya montada en la pared.

IMPORTANTE:

respetar la distancia dada entre el quemador y la parte inferior de la campana, la cual debe ser al menos de 700mm.

Utilicelo para cocinar los alimentos al vapor durante un tiempo determinado. El tiempo de cocción se puede ajustar de 0 (solo para hervir el agua) a 30 minutos.

FIJAR DIRECTAMENTE A LA PARED:

Si usted ve la abertura B de la salida de aire a través de la unidad de pared, antes de fijar la campana, perforar un agujero de 133mm de diámetro (Fig. 8). En cualquier caso, verificar la posición del tomacorriente y considerar en donde el cable eléctrico va a asentarse, dado que un agujero puede ser necesario en la pared para la salida del cable.

Dibuje una línea vertical en la pared alineada con el quemador. Marcar en la pared los 4 agujeros que se deberán hacer, respetando la distancia dada en la (Fig. 9); Haga los 4 agujeros y fije los 4 tacos de montaje que se le proporcionaron. Tome 2 de los tornillos (Fig. 10G) e insértelos en los tacos de montaje más altos sin llegar a atornillarlos por completo. Colgar la campana en los 2 tornillos; y trabajando desde adentro, apretar los 2 tornillos completamente. Ahora proceda con el montaje final al colocar los 2 últimos tornillos H (Fig. 11). Conectar un tubo flexible a la brida de la campana, usando una abrazadera de metal. El tubo y las abrazaderas no son proporcionados con el equipo. Hacer la conexión eléctrica.

FIJAR A UNA UNIDAD YA MONTADA EN LA PARED:

Si usted ve la abertura B de la salida de aire a través de la unidad de pared, antes de fijar la campana, perforar un agujero de 133mm de diámetro en la pared (Fig.8). En cualquier caso, verificar la posición del toma corriente y considerar en donde el cable eléctrico va a asentarse, dado que un agujero puede ser necesario en la pared para la salida del cable. Perforar los 4 agujeros en la unidad, respetando la distancia dada en la (Fig. 12). Empujar la campana hacia arriba y contra la unidad de pared e inserte los 4 tornillos trabajando desde el interior (los 4

tornillos no son proporcionados). Conectar un tubo flexible a la brida de la campana, usando una abrazadera de metal. El tubo y las abrazaderas no son proporcionados con el equipo. Hacer la conexión eléctrica.

La instalación ahora esta completada.

Le recomendamos:

- Asegurarse que la palanca de filtrado y conducto se encuentra en la posición correcta:

La palanca está localizada en el motor de la unidad y debe ser posicionado en el símbolo (P) en el caso de instalación de la versión de conducto (Fig. 13).

- * Recordar que el uso de filtros de carbón no es necesario en la versión de conducto, si estos se encuentran fijados, removerlos y proseguir con las instrucciones de instalación de acuerdo al modelo.

- * Si la campana presenta filtros de carbón redondos (Fig. 14R), remover el filtro al girarlo hacia la derecha.

- * Si la campana presenta filtros de carbón tipo panel (Fig. 15A, 16A o 17A), remover el filtro primeramente removiendo los 2 filtros M que los sostienen.

INSTALACIÓN EN VERSION DE FILTRADO

Preparar una alimentación electrica adecuada. Para la conexión eléctrica, seguir las instrucciones dadas en la sección de advertencia. Las dos aberturas (A y B) de la campana (Fig.5) deben estar cerradas, ya que el aire será recirculado al cuarto por medio de las ranuras frontales.

Proceder con el montaje de la campana: basado en sus propios requerimientos, puede fijar la campana en la pared de la cocina o a una unidad ya montada en la pared.

IMPORTANTE:

Respetar la distancia dada entre el quemador y la parte inferior de la campana, la cual debe ser al menos de 700mm.

FIJAR DIRECTAMENTE A LA PARED:

Antes de fijar la campana, chequear la posición del toma corriente y considerar en donde el cable eléctrico va a asentarse, dado que un agujero puede ser necesario en la pared para la salida del cable. Dibuje una línea vertical en la pared alineada con el quemador. Marcar en la pared los 4 agujeros que se deberán hacer, respetando la distancia dada en la (Fig. 9); Haga los 4 agujeros y fije los 4 tacos de montaje que se le proporcionaron. Tome 2 de los tornillos (Fig. 10G) e insértelos en los tacos de montaje más altos sin llegar a atornillarlos por completo. Colgar la campana en los 2 tornillos; y trabajando desde adentro, apretar los 2 tornillos completamente. Ahora proceda con el montaje final al colocar los 2 últimos tornillos H (Fig. 11). Hacer la conexión eléctrica.

FIJAR A UNA UNIDAD YA MONTADA EN LA PARED:

Antes de fijar la campana, chequear la posición del toma corriente y considerar en donde el cable eléctrico va a asentarse, dado que un agujero puede ser necesario en la pared para la salida del cable. Perforar los 4 agujeros en la unidad, respetando la distancia dada en la (Fig. 12). Empujar la campana hacia arriba y contra la unidad de pared e inserte los 4 tornillos trabajando desde el interior (los 4 tornillos no son proporcionados). Hacer la conexión eléctrica.

La instalación ahora esta completada. Le recomendamos:

- Asegurarse que la palanca de filtrado y conducto se encuentra en la posición correcta:

La palanca está localizada en el motor de la unidad y debe ser posicionado en el símbolo (Q) en el caso de instalación de la versión de filtrado (Fig. 13).

* Recordar que el uso de filtros de carbón son necesarios en la versión de filtrado, Chequear si estos filtros ya están fijados: si es necesario, proceda a fijarlo según se indica, dependiendo en el modelo de la campana.

* Si la campana presenta filtros de carbón redondos (Fig. 18R), remover el filtro al girarlo hacia la izquierda.

* Si la campana presenta filtros de carbón tipo panel (Fig. 15A o 17A), posicionar el filtro de carbón y fijar los dos sostenedores para asegurarlos.

Nota:

- El aire desechado no debe ser expulsado por conductos que contengan humos u otros gases inflamables.
- Si las instrucciones de instalación para el quemador de gas especifican una distancia mayor a 700mm, esto debe ser tomado en cuenta.
- Las regulaciones correspondientes a la expulsión del aire deben ser cumplidas.

OPERACIÓN

CONTROLES

Dependiendo del modelo, la unidad viene equipada con los siguientes controles:

Controles de la figura 19:

A= Encendedor de las luces

B= Velocidad I (Alto)

C= Velocidad II (Medio)

D= Velocidad III (Bajo)

E= Motor encendido/apagado

Controles de la figura 20:

A= Encendedor de las luces: posición 0: luz apagada; posición I: luz encendida;

B= Encendedor del motor: posición 0: motor apagado; posición 1-2-3, motor en velocidad I-II-III

C= Motor en modo mínimo

FILTRO(S) DE GRASA

Dependiendo la versión, la campana cuenta con diferentes tipos de filtros de grasa:

Filtros modulares de metal (del tipo indicado en la fig. 21 o 22): Los filtros de metal deben ser cambiados periódicamente, dependiendo de la medida del grado de uso (por lo menos cada dos meses). Lavar los filtros con detergente neutro. Para retirar los filtros, en línea con el mango, empuje el tope hacia dentro y tire del filtro hacia abajo (Fig. 4A O 4B).

Filtros metálicos tipo panel (como se muestra en la Fig. 23N): Este es un filtro metálico y está colocado dentro de la rejilla metálica. El filtro debe ser periódicamente limpiado dependiendo del grado de uso (por lo menos cada dos meses). Lavar los filtros con detergente neutro. Para retirar los filtros, primero que nada retirar la rejilla metálica empujando los dos topes metálicos hacia el interior de la campana (Fig. 3); posteriormente retire los dos sujetadores de los filtros dentro de la rejilla metálica y retire el filtro metálico tipo panel.

Filtros sintético tipo panel (como se muestra en la Fig. 24P): Este filtro esta hecho por fibra sintética blanca y está colocado dentro de la rejilla metálica; este no puede ser limpiado, pero debe ser reemplazado de acuerdo a su uso (por lo menos cada dos meses). Para retirar los filtros, primero que nada retirar la rejilla metálica empujando los dos topes metálicos hacia el interior de la campana (Fig. 3); posteriormente retire los dos sujetadores de los filtros dentro de la rejilla metálica y retire el filtro sintético tipo panel.

Filtro(s) de carbón: los filtros de carbón deben ser periódicamente reemplazados dependiendo el grado de uso, en un promedio de cada 6 meses.

Para retirar los filtros de carbón, proceda de la siguiente manera, dependiendo en el modelo adquirido:

- Si la campana cuenta con filtros de carbón redondos (Fig. 14R), retirar el filtro de carbón girándolo en sentido de las manecillas del reloj.
- Si la campana cuenta con filtros de carbón tipo panel (Fig. 16A o 17A), retirar el filtro primeramente retirando los dos sujetadores de los filtros M.

ILUMINACIÓN

Para acceder a las lámparas incandescentes, remover la rejilla metálica o filtro(s) metálicos (dependiendo el modelo adquirido): para retirar la rejilla metálica (Fig. 3), empuje los dos topes hacia el interior de la campana y gire la rejilla hasta que estas puedan ser retiradas. Retirando el/los filtro/s metálico/s (Fig. 4A o 4B) alineado con la manija, presione el tope hacia adentro y jale el filtro hacia abajo. Reemplazar lámparas del mismo tipo (Fig. 25).

Si las bombillas de luz necesitan ser cambiadas, afloje el cobertor de la bombilla desconectando el tornillo 'A' y retire la bombilla. (Fig. 26)



ADVERTENCIA

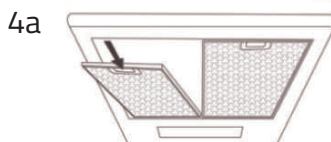
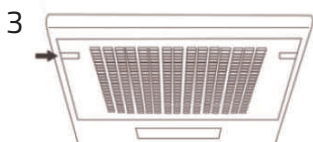
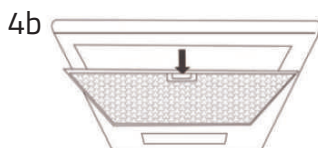
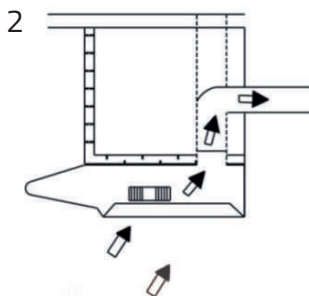
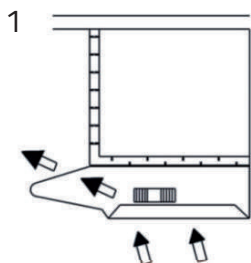
- Si usted tiene una campana con versión de 2 motores, para remover las bombillas remover la luz de vidrio de la siguiente manera: presionar los bordes de la luz fijados al punto A y simultáneamente mover el vidrio de la luz que está fijado hacia arriba (Fig. 26). Si en su equipo se encuentran los filtros de carbón redondos, remueva estos primero.

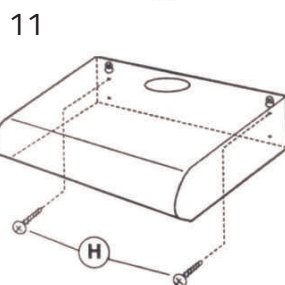
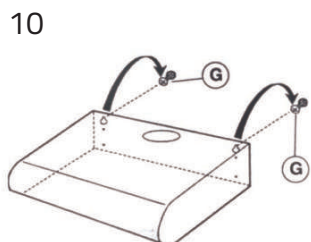
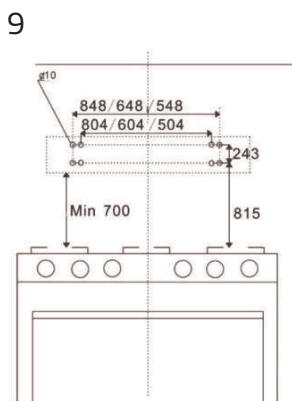
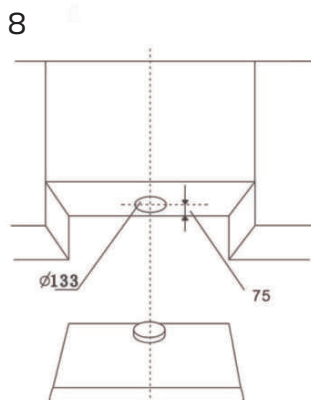
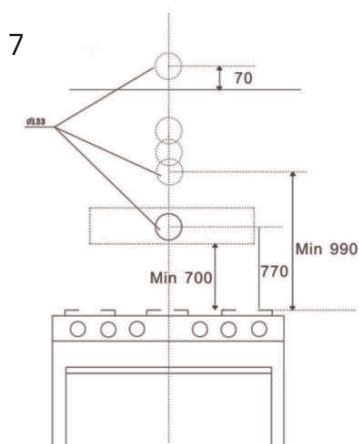
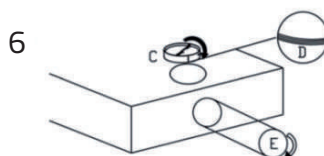
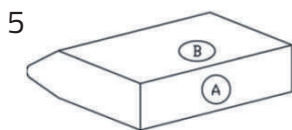


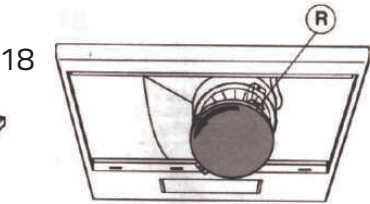
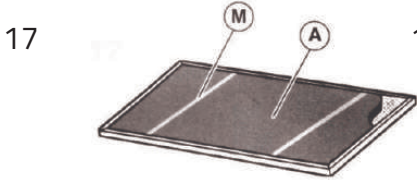
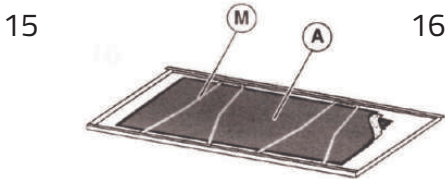
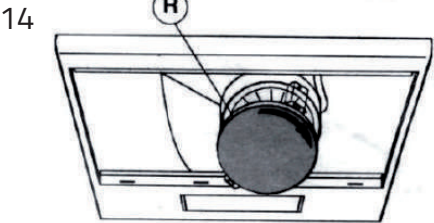
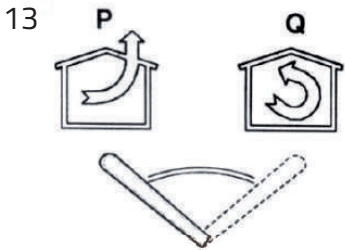
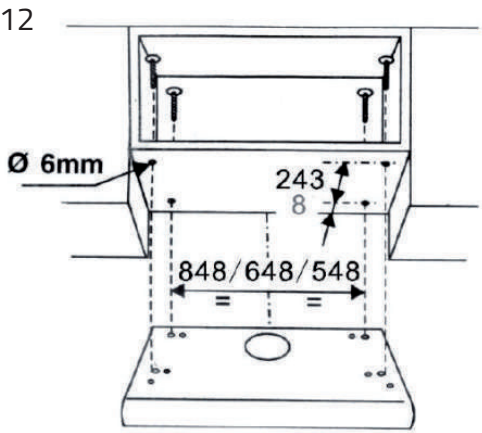
ADVERTENCIA

- El equipo no está diseñado para el uso de niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
- Niños pequeños deberán ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el equipo.
- No producir flameado debajo de la campana.
- Si el cable eléctrico se encuentra dañado, deberá ser remplazado por el fabricante o personal autorizado para evitar incendios

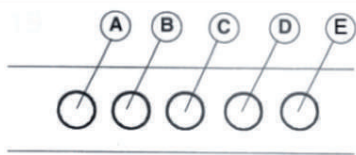
GRÁFICOS REFERENCIALES



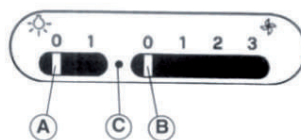




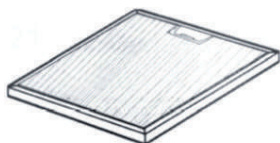
19



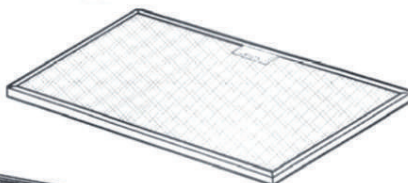
20



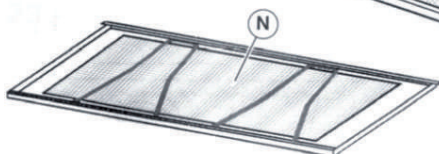
21



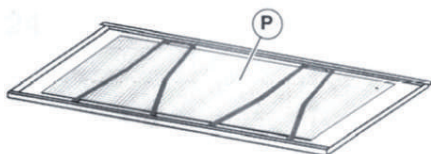
22



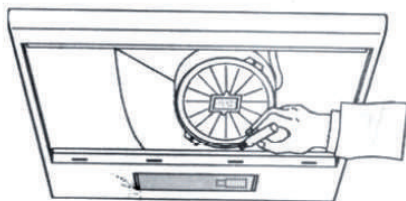
23



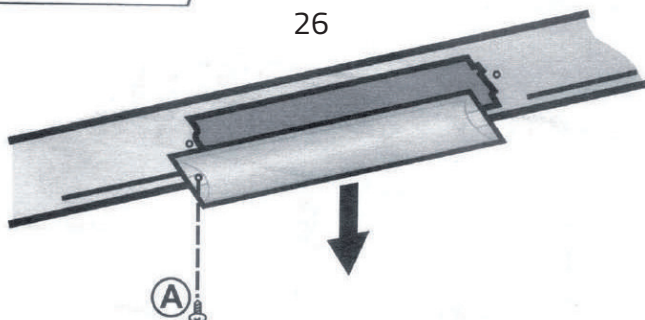
24



25



26

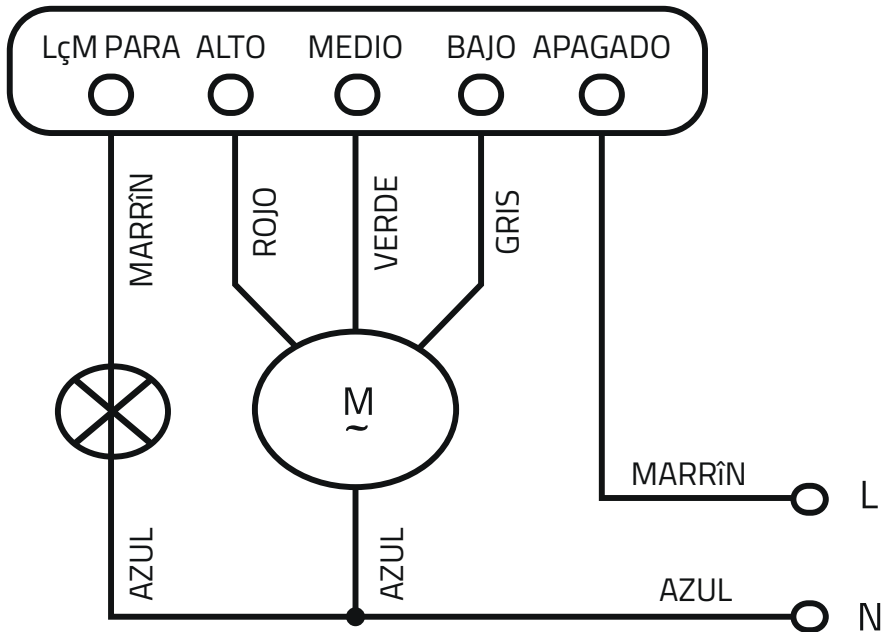


CEI-602CRP / CEI-602NE

ROTACIÓN	1 MOTOR
VOLTAJE	220 V/60 HZ
POTENCIA TOTAL DE ENTRADA	200W
ILUMINACIÓN	Max. 40 W
CONSUMO DE POTENCIA DEL MOTOR	130 W
POTENCIA DE SUCCIÓN	300 m3/hr
RUIDO	< 56dB
DIAMETRO EXTERNO	120 MM

ESPECIFICACIONES

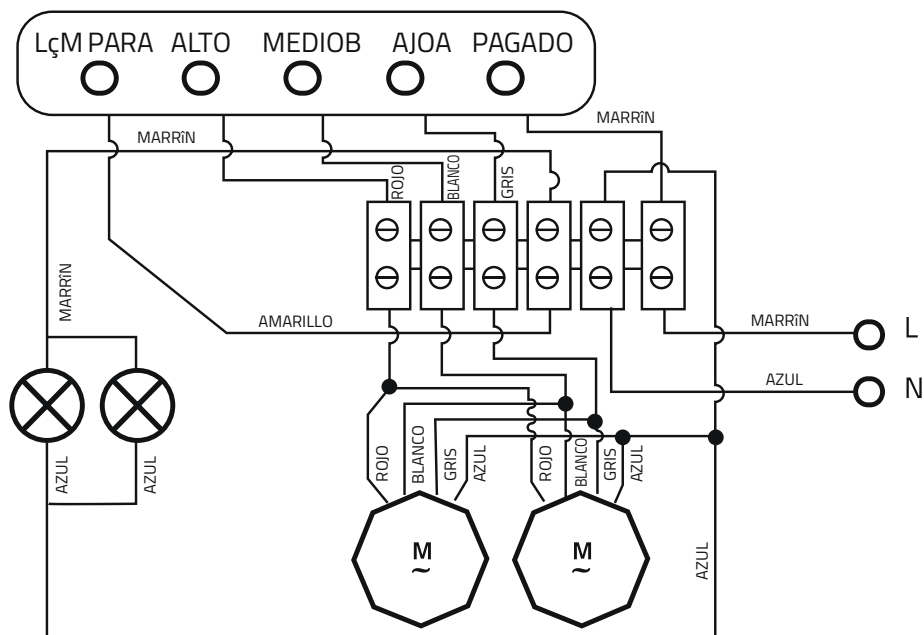
CIRCUITO DE ENSAMBLAJE CEI-602CRP / CEI-602NE 1 MOTOR DIAGRAMA DE CABLEADO



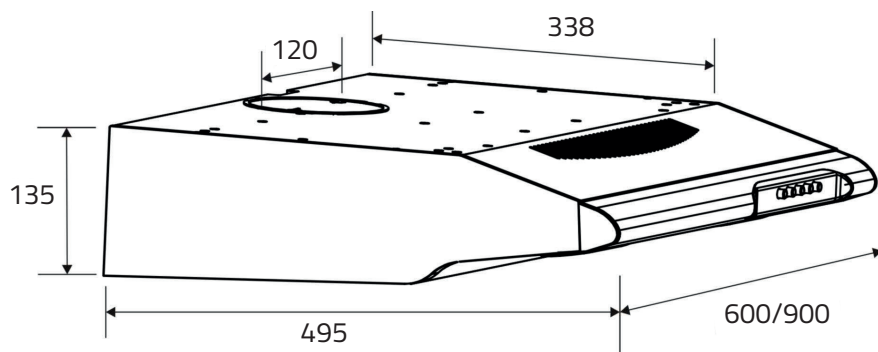
CEI-902CRP / CEI-902NE

ROTACIÓN	2 MOTORES
VOLTAJE	220 V/60 HZ
POTENCIA TOTAL DE ENTRADA	330W
ILUMINACIÓN	2 x Max. 40 W
CONSUMO DE POTENCIA DEL MOTOR	130 W + 130 W
POTENCIA DE SUCCIÓN	480 m3/hr
RUIDO	< 58dB
DIAMETRO EXTERNO	120 MM

CIRCUITO DE ENSAMBLAJE CEI-902CRP / CEI-902NE
2 MOTOR
DIAGRAMA DE CABLEADO



DIMENSIONES DEL EQUIPO



DISPOSICIÓN DEL ARTEFACTO ELECTRODOMÉSTICO



Esta marca indica que el producto no se puede tratar como residuo doméstico. Por ello, para prevenir posibles daños al ambiente, a la salud de las personas o una disposición no controlada, cuando el artefacto electrodoméstico llegue al final de su vida útil, se debe realizar su disposición (o ser desechado), a través de los centros de acopio establecidos. Este artefacto será recibido sin costo en los respectivos sistemas de manejo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos implementados. Para obtener información más detallada sobre la disposición de este producto, por favor revise la página: <https://aspager.org.pe/>



¡RESPALDAMOS TU INVERSIÓN!



Más de 25 años de experiencia



Asesoría personalizada



Repuestos originales



Cobertura a nivel nacional



Atención 7 días a la semana



Instalación estándar

GARANTÍA Y SERVICIO

Servicio Técnico Lima: 206-2423 / 221-4403
Línea gratuita provincias: 0800-1-5222

Todos los productos tienen respaldo técnico y permanente disponibilidad de repuestos. Llama a nuestro Contact Center y un operador te ayudará de inmediato o programará la visita de un técnico en caso de ser necesario.



indurama

www.indurama.com.pe